

(Multilingual) Digital Humanities

Frage 1 - Question 1 [ID: 1372599]

Identify the wrong terms in the short description of the digital humanities.

The digital humanities constitute a **long-established** field of research that is marked by a set of **homogenous** analytical procedures. Scholars working in the field tend to employ **close** reading methods that help identify recurring devices, themes or tropes in **small** corpora of literary texts. Based on reductive models of literature, these methods are conventionally described as pattern-based, quantitative and systematic.

(4 Punkte)

Frage 2 - Question 2 [ID: 1372601]

Computational methods strengthen the investigation of literature because they

- are less biased than qualitative approaches. (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)
- enable verifiable claims about the author's intention. (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)
- foster the examination of great masses of source material. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)
- help analyse networks of textual production, distribution and reception. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)

Frage 3 - Question 3 [ID: 1372608]

Match the digital humanities methods with the kind of data they can help analyse.

data	passt zu	text mining	(1 Punkt)
data	passt zu	deformance	(1 Punkt)
metadata	passt zu	network analysis	(1 Punkt)
metadata	passt zu	literary sociology	(1 Punkt)

Frage 4 - Question 4 [ID: 1372610]

Arrange the following digital humanities methods from (relatively) close to distant textual analysis.

- textual deformance
- clustering and mapping
- sociological structure

Frage 5 - Question 5 [ID: 1372613]

Why aren't computational methods more widely adopted in the study of literature?

- Constructing corpora is a highly time-consuming and resource-intensive task. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)
- Literary texts produced in the eighteenth and nineteenth centuries often lack metadata or transcriptions. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)
- There are copyright issues for literary texts produced after 1923. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)
- Too few scholars in the humanities have the skills to do computational work. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)

Frage 6 - Question 6 [ID: 1372615]

The 'digital' in digital humanities

- designates an inanimate space. (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)
- promises transparent research designs. (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)
- refers to a historically and culturally situated entity. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)
- shapes methodological frameworks for the production of knowledge. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)

Frage 7 - Question 7 [ID: 1372617]

Identify the wrong terms in the short description of multilingual digital humanities.

Multilingual digital humanities can be described as a burgeoning sub-field of the digital humanities whose scholars seek to confront the challenges of employing digital tools to analyse **postcolonial** sources. Pointing to the **Eurocentrism** of academic infrastructures, most practitioners highlight the ways in which the digital humanities **promote** cultural and linguistic diversity. In order to decolonise the field, they develop alternative, i.e., multilingual, digital methods and practices.

(3 Punkte)

Frage 8 - Question 8 [ID: 1372882]

Which country has a rich history of digital humanities functioning in a language other than English?

- Germany (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)
- Italy (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)
- Russia (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)
- Spain (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)

Frage 9 - Question 9 [ID: 1372621]

Why is it difficult to conduct digital humanities research in multilingual contexts?

- Digital tools do not easily work across multiple languages. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)
- English is the first language of most digital humanities practitioners. (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)
- The Global South constitutes a so-called 'empty space' in the geography of the digital humanities. (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)
- The power structures of the digital sphere hamper cross-cultural communication and collaboration. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)

Frage 10 - Question 10 [ID: 1372623]

Why is there such a strong bias towards English in the digital humanities?

- Computational resources in non-English languages do not exist. (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)
- Most big tech companies are located in English-speaking countries. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)
- Several digital tools are only capable of dealing with Latin script. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)
- The English language is the best match for binary computer systems. (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)

Frage 11 - Question 11 [ID: 1372890]

Which efforts are made to combat the bias towards English within the digital humanities?

- Big tech companies create AI to translate minor languages. (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)
- More attention is being paid to machine translation across languages. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)
- More multilingual and localised digital content and platforms are being set up. (Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte)
- Search engines refrain from displaying English-language results at the top. (Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt)

Frage 12 - Question 12 [ID: 1372892]

Indicate the digital humanities initiative(s) that support(s) the study of multilingualism.

- Aboriginal Languages Library (*Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt*)
- Biodiversity Heritage Library (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)
- Programming Historian (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)
- Proyecto Humboldt Digital (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)

Frage 13 - Question 13 [ID: 1372894]

Which approaches have been used by GO::DH to decolonise the digital humanities?

- Community translation (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)
- Global field mapping (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)
- Minimal computing (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)
- Workshops for Global South scholars (*Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt*)

Frage 14 - Question 14 [ID: 1372896]

According to Spence and Viola, which themes are currently covered in multilingual digital humanities research?

- Infrastructure (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)
- Language models (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)
- Pedagogy (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)
- Theory (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)

Frage 15 - Question 15 [ID: 1372898]

The potential benefit(s) of multilingual digital humanities consist(s) in

- enriching the pool of sources. (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)
- fostering international collaborative ties. (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)
- perpetuating notions of center and periphery. (*Ausgewählt = 0 Punkte, Nicht ausgewählt = 1 Punkt*)
- raising awareness about the different local conditions of doing digital humanities. (*Ausgewählt = 1 Punkt, Nicht ausgewählt = 0 Punkte*)